

اصطلاحات پرواز

با اصطلاحات پرواز
آشنا شو



قوانین و مطالب گفته شده، مربوط به تاریخ نگارش کتاب (بهار ۱۴۰۱) است. شما می‌توانید برای آخرین اخبار و به‌روزرسانی‌ها از طریق مجله گردشگری علی‌بابا جدیدترین نسخه کتابک را دریافت کنید یا با مرکز پشتیبانی علی‌بابا تماس بگیرید.

مدیر پروژه: سمیرا میرالماسی

سردبیر: بابک خدادوست

نویسنده: سولماز محمدبخش

طراح: ساناز صادقی

صفحه‌آرایی و اجرا: محمود ساکی، زهرا ساکی

نسخه ۱،۱ (بهار ۱۴۰۱)

تهیه شده در مجله گردشگری علی‌بابا



اصطلاحات پرواز

علی‌بابا نه تنها همسفرِ هر سفر شماست، که همسفرِ همه مراحل سفر هم هست؛ درست از لحظه‌ای که فکر سفر به ذهنتان خطور می‌کند، تا آخرین مرحله که در حال مرور خاطرات سفرتان هستید، همراهتان هستیم.

داستان تهیه این کتاب همان داستان همسفری ما و شماست؛ کتابکی خلاصه اما کامل که در اختیارتان قرار گرفته تا با اصطلاحات پرواز آشنا شوید و تجربه شایسته‌تری از سفر داشته باشید. بعد از مطالعه، پیشنهاد می‌کنیم این کتاب را با همسفرانتان به اشتراک بگذارید.

سفر به سلامت.

فهرست مطالب

اصطلاحات پرکاربرد در فرودگاه

اصطلاحات پرکاربرد در پرواز

اصطلاحات پرکاربرد در هواپیما

اصطلاحات پر کاربرد در فرودگاه

بُردینگ (Boarding)

- «بردینگ» به وضعیتی گفته می‌شود که هواپیما در حال سوار کردن مسافران خود یا همان مسافرگیری است.

پایانه (Terminal)

- «ترمینال» بخشی از فرودگاه است که مسافران هنگام ورود به فرودگاه و خروج از آن، وارد قسمت ترمینال می‌شوند. ترمینال‌ها راهنمای خوبی برای شما هستند تا بتوانید بدون سردرگمی در فرودگاه، کارهای پرواز خود را انجام دهید.
- شماره یا نام ترمینال از جمله اطلاعاتی است که در بلیط شما ذکر می‌شود.

ورودی (Gate)

- «گیت» از آن کلماتی است که بدون شک در فرودگاه به گوشتان می‌خورد. گیت یک ورودی

است که شما بعد از پشت سر گذاشتن مراحل تایید هویت و دریافت کارت پرواز از آن عبور می‌کنید و در قسمت انتظار آن سوی گیت، منتظر اعلام زمان مسافرگیری هواپیما می‌شوید.

- گیت‌ها معمولاً با شماره‌گذاری از هم متمایز می‌شوند و شماره گیت هر پرواز، در کارت پرواز مسافران وجود دارد.

گمرک (Customs)

- یکی از بخش‌های مهمی که در فرودگاه باید پشت سر بگذارید، «کاستومز» یا همان «گمرک» است. در گمرک همه وسایل و چمدان‌های شما توسط پلیس بازرسی می‌شود تا مطمئن شوند که هیچ محموله غیرقانونی همراه ندارید.

تابلوی ورودی‌ها (Arrivals Board)

- «ارایول برد» یا همان تابلو پروازهای ورودی، فهرست پروازهایی را نشان می‌دهد که در فرودگاه فرود خواهند آمد.

تابلوی خروجی‌ها (Departures Board)

- به تابلویی که فهرست پروازهای خروجی فرودگاه را نشان می‌دهد، «دیپارچر برد» گفته می‌شود. پروازهای خروجی از فرودگاه مبدا بلند می‌شوند و مقصدشان در شهر یا کشور دیگری است.

چک این (Check in)

- از اصلی‌ترین مراحل پرواز، مرحله «چک این» است. در این مرحله مدارک مسافران توسط مسئولان فرودگاه بررسی می‌شود و در صورت تایید اطلاعات، برای هر فرد یک کارت پرواز صادر می‌شود.

امانات فرودگاه (Luggage Storage)

- «لاگیج استور» یا همان امانات فرودگاه، یکی از کاربردی‌ترین بخش‌های فرودگاه است. اگر پروازتان بین راه توقف داشته باشد (لی اُور / Layover) می‌توانید با خیال راحت چمدان و وسایل خود را به این بخش بسپارید و برای استراحت یا گشت‌وگذار به خارج از فرودگاه بروید.

اصطلاحات پر کاربرد در پرواز

خط هوایی (Airline)

- «ایرلاین» به شرکت‌های هواپیمایی گفته می‌شود که مسافران یا بارها را در مسیرهای مختلف هوایی جابه‌جا می‌کنند.

پرواز (Flight)

- «فلایت» به معنی پرواز است و به سفر هوایی گفته می‌شود که هواپیما در بین مبدا و مقصد، تعویض نخواهد شد.

بلیط (Ticket)

- «تیکت» اصطلاح انگلیسی است که در زبان فارسی هم بسیار استفاده می‌شود و به معنای بلیط است. بلیط‌ها از طریق ایرلاین‌های مختلف، بر اساس زمان، مبدا، مقصد و دیگر شرایط انتخابی ما صادر می‌شوند.

گذرنامه (Passport)

• پاسپورت را می‌توان یک مدرک شناسایی بین‌المللی دانست که کشورهای دیگر برای شناسایی مسافرانی که وارد مرزهایشان می‌شوند، از این مدرک استفاده می‌کنند.

پیشنهاد علی‌بابا به شما

درباره پاسپورت به راهنمایی نیاز دارید؟ در مجله گردشگری علی‌بابا راهنمای گرفتن و تمدید پاسپورت را بخوانید.

مطالعه کنید

روادید (Visa)

• «ویزا» در زبان فارسی روادید ترجمه شده است و به معنای اجازه ورود به کشوری دیگر است. ویزا بعد از پشت‌سرگذاشتن مراحل مختلف و انجام بررسی‌های لازم، توسط سفارت کشور مقصد صادر می‌شود. افرادی که پاسپورت ایرانی دارند، جز در مواقع محدود، برای سفر به سایر کشورها

نیاز به اخذ ویزا دارند.

پیشنهاد علی بابا به شما

اگر نمی‌دانید ایرانیان برای سفر به چه کشورهایی به ویزا نیاز ندارند، در مجله گردشگری علی بابا درباره کشورهای بدون ویزا بخوانید.

مطالعه کنید

سطح اقتصادی (Economy Class)

- اصطلاح «اکونومی» برای پروازهایی استفاده می‌شود که ارزان‌ترین بلیط‌ها را دارند. در این پروازها کیفیت خدمات ارائه‌شده کاملاً معمولی است و صندلی‌های داخل هواپیما به صورت ردیفی، کنار هم قرار می‌گیرند.

سطح تجاری (Class Business)

- «بیزینس کلاس» اصطلاحی برای توصیف پروازهایی است که از پروازهای «اکونومی» گران‌ترند و سطح کیفی صندلی‌ها، پذیرایی و

همچنین امکاناتی که در اختیار مسافران قرار می‌دهند، بسیار بیشتر است.

سطح عالی (First class)

- گران‌ترین بلیط‌ها، راحت‌ترین صندلی‌ها و بهترین پذیرایی و خدمات در پروازهایی دیده می‌شود که «فرست کلاس» نام دارند.

کارت پرواز (Pass Boarding)

- «بردینگ پس» همان کارت پرواز است که بعد از بررسی مدارک و تطابق اطلاعات، برای هر مسافر صادر می‌شود. به همراه داشتن کارت پرواز برای ورود به هواپیما ضروری است.

معاف از مالیات (Duty Free)

- «دیوتی فیری» یا «معاف از مالیات» به حالتی گفته می‌شود که مسافر به دلایل گوناگونی نیاز به پرداخت مالیات ندارد. این معافیت می‌تواند تحت تاثیر عوامل مختلفی در قیمت بلیط، عوارض خروج از کشور و... اتفاق بیفتد.

برای مثال این افراد با ارائه مدرک معتبر، نیازی به پرداخت عوارض خروج از کشور ندارند:

- افراد بیمار که برای درمان به خارج از کشور سفر می‌کنند؛
- دانشجویان مشغول به تحصیل در کشور مقصد. (با رعایت فاصله ۳ ماهه در رفت و آمد)؛
- ایرانیان مقیم کشور مقصد که ویزای کاری از وزارت کار و اجتماعی آن کشور دریافت کرده باشند؛
- افرادی که گذرنامه سیاسی یا خدمت دارند.

توقف بین‌راهی (Layover)

- «لی اور» اصطلاحی است که برای توقف‌های کوتاه بین‌راهی در پرواز استفاده می‌شود. این توقف‌ها ممکن است برای تامین سوخت پرواز یا تعویض هواپیما و... صورت بگیرد.

توجه کنید: لی اور می تواند از چند دقیقه تا چندین ساعت طول بکشد؛ اما این توقف قطعاً زیر ۲۴ ساعت خواهد بود.

توقف بین راهی (Stop Over)

- «استاپ اور» هم به توقف های بین راهی در طول یک پرواز می گویند که تنها تفاوتش با «لی اور» مدت آن است. اگر هنگام رزرو بلیط از اصطلاح استاپ اور استفاده شده بود، خود را برای یک توقف بیش از ۲۴ ساعت آماده کنید.



**هتل را هم در علی بابا
رزرو کنید**

جستجوی هتل

رزرو آسان و آنلاین هتل های داخلی

توجه کنید: از آنجایی که بسیاری از مسافران ممکن است این توقف‌های کوتاه یا بلندمدت را فرصت خوبی برای بازدید از شهر بدانند، ذکر این نکته حتما کمک‌کننده خواهد بود:

- در بعضی از کشورها برای توقف در فرودگاه و تغییر هواپیما (حتی اگر قصد خروج از فرودگاه را نداشته باشید)، به داشتن ویزای ترانزیت آن کشور نیاز است. این حالت در اکثر مواقع برای افرادی با پاسپورت ایرانی و توقف بیشتر از ۴ ساعت، پیش می‌آید؛ بنابراین لازم است قبل پرواز از لزوم داشتن ویزای ترانزیت فرودگاه کشور بین‌راهی مطمئن شوید و در صورت نیاز قبل از سفر برای ویزا اقدام کنید.

مسافر ترانزیت (Passenger Transit)

- «مسافر ترانزیت» در واقع به کسی گفته می‌شود که بین مبدا و مقصد خود، توقفی موقت در یک شهر یا کشور دیگر دارد.

پرواز ورودی (Arrival)

- «ارایول» در واقع پروازهای ورودی هستند که در فرودگاه فرود می‌آیند و مسافران را به مقصد خود می‌رسانند.

پرواز خروجی (Departure)

- «دیارچر» یا همان پرواز خروجی، پروازی است که از فرودگاه مبدا بلند می‌شود و مقصدی در شهر یا کشور دیگر دارد.

به موقع (On time)

- اصطلاح آن تایم در مواقعی استفاده می‌شود که پروازها بدون تاخیر و دقیقاً در زمان بندی اعلام شده، انجام می‌شوند.

تأخیر (Delay)

- دیلی دقیقاً نقطه مقابل آن تایم است و هنگامی که پروازی تاخیر داشته باشد، از این کلمه برای توصیف شرایط استفاده می‌شود.

توجه کنید: خوب است بدانید، در صورت باطل شدن پرواز یا تاخیر بیشتر از ۲ ساعت، استرداد بلیط هواپیما (در پروازهای داخلی) بدون نیاز به پرداخت جریمه انجام می‌شود. به‌طور کلی برای پرواز خارجی تاخیر بالای ۴ ساعت می‌تواند استرداد بدون جریمه داشته باشد.

اوج‌گرفتن (Take off)

- تیک آف احتمالاً از آن دسته اصطلاحاتی است که بسیار زیاد شنیده‌اید. این کلمه برای توصیف زمانی استفاده می‌شود که هواپیما از زمین بلند می‌شود و پرواز خود را شروع می‌کند.

رزروکردن (Booking)

- «بوکینگ» به معنی رزروکردن است و از دسته واژه‌گانی به حساب می‌آید که برای رزرو هر چیزی استفاده می‌شود و اختصاص به رزرو بلیط هواپیما ندارد.

شکستنی (Fragile)

• این اصطلاح برای راهنمایی خدمه پرواز استفاده می‌شود، بدین ترتیب که با چسباندن برچسبی با این نوشته، به خدمه اعلام می‌کنیم که داخل چمدان مایک وسیله شکننده وجود دارد. این‌گونه وسایل ما با احتیاط بیشتری حمل می‌شوند تا احتمال آسیب و شکستن به حداقل برسد.

فرود (Landing)

• لندینگ دقیقاً نقطه مقابل تیک آف است و به زمانی گفته می‌شود که هواپیما شروع به فرود آمدن می‌کند.

توجه کنید: یکی از مهم‌ترین نکاتی که در زمان تیک آف و لندینگ باید رعایت کنید، حضور شما روی صندلی و بستن کمربند ایمنی‌تان است. دلیل اصلی وجود این قانون حفظ امنیت و سلامت مسافران است که در این دو زمان بیشتر از هر وقت دیگری در معرض خطر قرار می‌گیرد.

یک طرفه (One Way)

- «وان وی» بلیط‌هایی یک طرفه هستند که تنها برای مسیر رفت، رزرو شده‌اند. این حالت بیشتر برای افرادی اتفاق می‌افتد که تاریخ بازگشتشان مشخص نیست یا قصد برگشت با وسیله‌ای غیر از هواپیما را دارند.

دو طرفه (Round Trip)

- این اصطلاح هم برای تعریف حالت روبه‌روی «وان وی» استفاده می‌شود. در واقع به سفرهایی که از همان ابتدا، بلیط رفت و برگشت را رزرو می‌کنیم و همه چیز هر دو مسیر مشخص است، راند تریپ گفته می‌شود.

راه دور (Long-haul)

- به پروازهایی که برای رسیدن از مبدا به مقصد، مسیری طولانی را طی می‌کنند، پرواز «لانگ هال» گفته می‌شود. برای پروازهای راه دور حداقل و حداکثر زمانی خاصی تعیین نمی‌شود و بستگی به تعبیر خود مسافران از پرواز طولانی دارد.

توجه کنید: در پروازها همیشه تاکید بر پوشش چندلایه وجود دارد که با تغییر دمای هواپیما، مسافران احساس سرما یا گرمای شدید نداشته باشند. اهمیت توجه به این توصیه در پروازهای راه دور، بیشتر از هر وقت دیگری خودش را نشان می‌دهد.

پرواززدگی (Jet Lag)

- «جت لگ» در دسته آن اصطلاحات خاص پرواز است که شاید واژه «پرواززدگی» بهترین ترجمه‌ای باشد که می‌توان برای آن گفت. جت لگ به حالتی گفته می‌شود که بیشتر در پروازهای طولانی اتفاق می‌افتد و مسافران به دلیل تغییر موقعیت جغرافیایی و تفاوت زمانی که بین مبدا و مقصد وجود دارد، دچار احوالاتی ناخوش مانند بی‌خوابی و بد خلقی و بی‌قراری می‌شوند.

پیشنهاد علی بابا به شما

برای اطلاعات بیشتر درباره پرواززدگی و کنترل آن، به مقاله راهنمای کنترل «جت لگ» در مجله گردشگری علی بابا سر بزنید.

مطالعه کنید

اضافه بار (Overweight baggage)

- در سفر با هواپیما، توجه به وزن چمدان ها و وسایلی که همراه دارید بسیار مهم است. اگر وزن بارتان بیشتر از میزان مجاز باشد، «اضافه بار» محاسبه می شود و نیاز به پرداخت جریمه خواهد بود. هزینه بار فقط به قانون ایرلاین بستگی دارد و نمی توان رقم ثابتی را برای آن گفت.

اصطلاحات پر کاربرد در هواپیما

حمل کردن (Carry on)

• این اصطلاح درباره کیف دستی یا چمدان‌های کوچکی استفاده می‌شود که اندازه و وزن مجاز برای ورود به کابین هواپیما دارند. به این مدل کیف‌ها گری آن می‌گویند و لزومی ندارد که حتماً به بخش انبار هواپیما فرستاده شود؛ البته در صورت تمایل این کیف‌ها هم می‌توانند به انبار منتقل شوند.

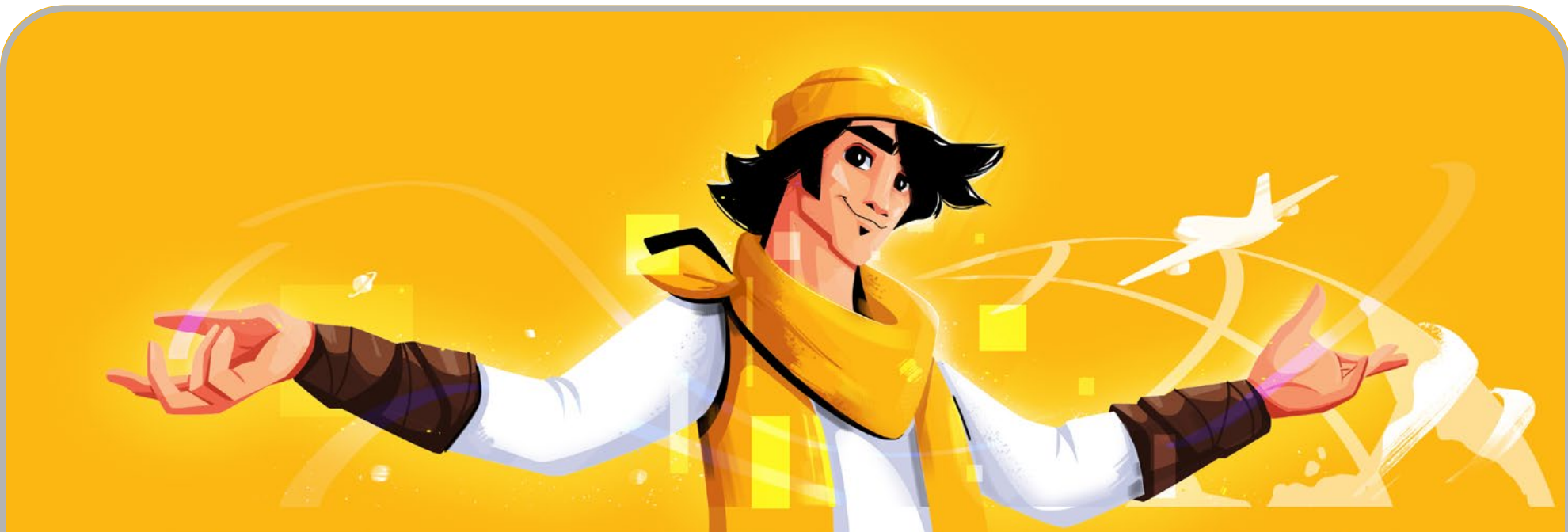
توجه کنید: لازم است بدانید وزن مجاز کیف‌های دستی باتوجه‌به ایرلاین شما تعیین می‌شود؛ اما معمولاً بین ۵ تا ۷ کیلوگرم است.

صندلی کنار پنجره (Window Seat)

• هنگامی که در تلاش برای جابه‌جا کردن صندلی خود هستید و دلتان می‌خواهد کنار پنجره

اصطلاحات پرواز

بنشینید، اصطلاح «ویندوسیت» به کارت‌تان خواهد آمد. این واژه برای صندلی‌هایی استفاده می‌شود که دقیقاً کنار پنجره قرار دارند.



جستجوی بلیط

**خرید بلیط هواپیما
در کمتر از ۲ دقیقه!**

علی‌بابا، همسفر هر سفر

امیدواریم که از مطالعه این کتابِ مفید لذت
برده باشید.

پیشنهاد می‌کنیم که این کتابک را با
همسفرانتان هم به اشتراک بگذارید.

سفرتان سلامت و دلتان خوش!

همسفر هر سفرتان؛ علی بابا